

**Parts list / Teileliste / Liste des pièces / Onderdelen / Lista de piezas / Elenco dei pezzi**

**Lista das peças / Λίστα εξαρτημάτων / Medföljande delar / Komponentliste / Osaluettelo / Комплект поставки**

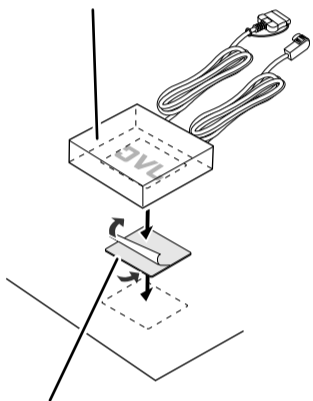
- Interface adapter unit / Schnittstellenadapter-Einheit / Adapteur d'interface  
Interface-adapter / Unidad del adaptador de interfaz / Unità adattatore di interfaccia  
Unidade do adaptador de interface / Προσαρμογέας διασύνδεσης / Gränssnittsadapter  
Interfaceadapterenhed / Liitäntäsovitynyksikkö / Корпус интерфейсного адаптера
- CD-ROM (Instruction manuals) / CD-ROM (Bedienungsanleitungen) / CD-ROM (manuels d'instructions)  
CD-ROM (Gebruiksaanwijzing) / CD-ROM (Manuales de instrucciones) / CD-ROM (manuali di istruzioni)  
CD-ROM (Manuais de instruções) / CD-ROM (Εγχειρίδια οδηγίων) / CD-ROM-skiva (bruksanvisningar)  
Cd-rom (Brugsvejledninger) / CD-ROM (Ohjekirjat) / Компакт-диск (руководства по эксплуатации)

- Double-sided adhesive tape / Doppelseitiges Klebeband / Ruban adhésif à double face  
Dubbelzijdig plakband / Cinta adhesiva de doble cara / Nastro biadesivo  
Fita adesiva de duas faces / Αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης / Dubbelhäftande tejp  
Dobbelsidet klæbestrimmel / Kaksipuolinen teippi / Двухсторонняя клейкая лента

- Update manual / Aktualisierungsanleitung / Manuel de mise à jour  
Handleiding voor update / Manual de actualización / Manuale d'aggiornamento  
Manual de atualização / Εγχειρίδιο ενημέρωσης / Updateringsanvisning  
Opdateringsmanual Päivitetty käyttöopas / Обновленное руководство

**Installation / Einbau / Installation  
Installeren / Instalación / Installazione  
Instalação / Εγκατάσταση / Montering  
Installing / Asennus / Установка**

- Interface adapter unit  
Schnittstellenadapter-Einheit  
Adapteur d'interface  
Interface-adapter  
Unidad del adaptador de interfaz  
Unità adattatore di interfaccia  
Unidade do adaptador de interface  
Προσαρμογέας διασύνδεσης  
Gränssnittsadapter  
Interfaceadapterenhed  
Liitäntäsovitynyksikkö  
Корпус интерфейсного адаптера



- Double-sided adhesive tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Ruban adhésif à double face  
Dubbelzijdig plakband  
Cinta adhesiva de doble cara  
Nastro biadesivo  
Fita adesiva de duas faces  
Αυτοκόλλητη ταινία διπλής όψης  
Dubbelhäftande tejp  
Dobbelsidet klæbestrimmel  
Kaksipuolinen teippi  
Двухсторонняя клейкая лента

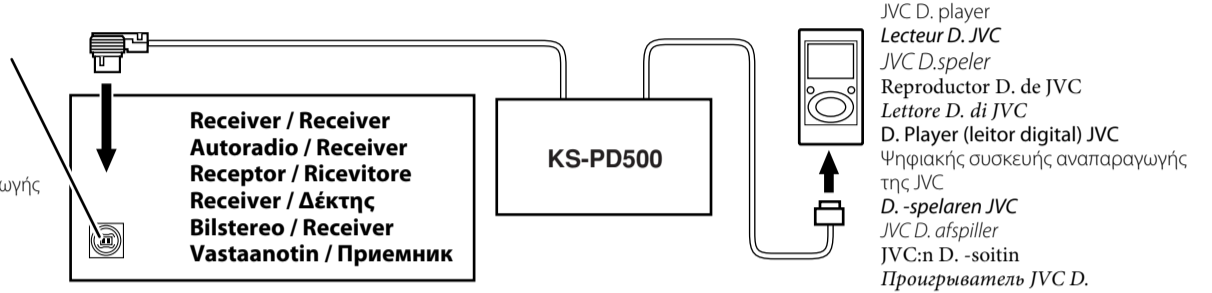
**For Customer Use:**

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

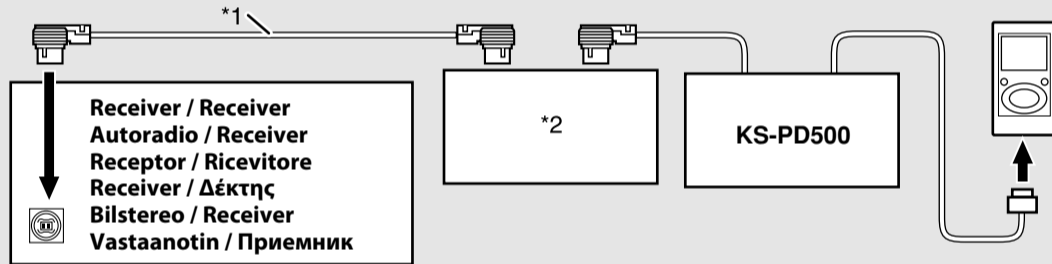
Model No. \_\_\_\_\_  
Serial No. \_\_\_\_\_

**Connection / Anschluss / Connexion / Aansluiten / Conexión / Collegamento  
Conexões / Σύνδεση / Anslutning / Tilslutning / Liitântä / Подключение**

- CD changer jack  
CD-Wechsler-Buchse  
Prise de changeur de CD  
CD-wisselaaraansluiting  
Jack del cambiador de CD  
Jack del CD-changer  
Jaque para CD changer  
Υποδοχή συσκευής αναπαραγωγής  
πολλαπλών CD  
CD-växlingång  
CD-omskifterstik  
CD-vaihtajan jakkiliitin  
Разъем устройства автоматической  
смены компакт-дисков



**When connecting this unit with the JVC SIRIUS Satellite radio (DLP: Down Link Processor), XM Satellite radio, or DAB tuner**  
**Beim Anschluss dieses Geräts an den JVC SIRIUS Satellit-Radio- (DLP: Down Link Processor), XM Satellit-Radio- oder DAB-Tuner**  
**Lors de la connexion de cet appareil avec la radio satellite SIRIUS JVC (DLP: processeur de liaison descendante), la radio satellite XM ou le tuner DAB**  
**Indien u dit toestel met de JVC SIRIUS satellietradio (DLP: Down Link Processor), XM satellietradio of DAB-tuner wilt verbinden**  
**Cuando se conecta esta unidad con la radio por satélite SIRIUS JVC (DLP: Down Link Processor), la radio por satélite XM, o el sintonizador DAB**  
**Per collegare l'unità alla radio satellite SIRIUS (DLP: Down Link Processor), XM radio satellite o al sintonizzatore DAB JVC**  
**Ao conectar esta unidade com o Rádio-satélite SIRIUS (DLP: Down Link Processor), Rádio-satélite XM ou sintonizador DAB da JVC**  
**Κατά τη σύνδεση της παρούσας μονάδας με το δέκτη δορυφορικού ραδιοφώνου SIRIUS (DLP: Down Link Processor), το δέκτη δορυφορικού ραδιοφώνου XM ή το δέκτη DAB της JVC**  
**Vid anslutning av gränssnittsadaptern till en SIRIUS-satellitradio (DLP: Down Link Processor), en XM-satellitradio eller en DAB-radiomottagare från JVC**  
**Når enheden tilsluttes til JVC SIRIUS satellitradio (DLP: Down Link Processor) XM satellitradio eller DAB-tuner**  
**Kun liitätä tämän yksikön JVC SIRIUS -satelliittiradioon (DLP: Down Link Processor), XM -satelliittiradioon tai DAB -virittimeen**  
**При подключении этого устройства к радио JVC SIRIUS Satellite (DLP: Down Link Processor), радио XM Satellite или тюнеру DAB**



- \*1 Signal cord supplied with your DLP, XMDirect™, or DAB tuner
- \*2 JVC DLP, XMDirect™, or JVC DAB tuner
- \*1 Cordon de signal fourni avec votre processeur DLP, XMDirect™ ou le tuner DAB
- \*2 Processeur DLP JVC, XMDirect™ ou tuner DAB JVC
- \*1 Cable de señal suministrado con su DLP, XMDirect™, o sintonizador DAB
- \*2 DLP JVC, XMDirect™ o sintonizador DAB JVC
- \*1 Cabo de sinal fornecido com o sintonizador DLP, XMDirect™ ou sintonizador DAB
- \*2 Sintonizador DLP da JVC, XMDirect™ ou sintonizador DAB da JVC
- \*1 Signalkabel som medföljer DLP-, XMDirect™- eller DAB-radiomottagaren
- \*2 JVC DLP-radiomottagare, XMDirect™-radiomottagare eller JVC DAB-radiomottagare
- \*1 DLP-, XMDirect™- tai DAB -virittimen mukana toimitettu signaalijohto
- \*2 JVC DLP-, XMDirect™- tai JVC DAB -virittin
- \*1 Mit Ihrem DLP-, XMDirect™ oder DAB-Tuner mitgeliefertes Signalkabel
- \*2 DLP-, XMDirect™- oder DAB-Tuner von JVC
- \*1 Bij uw DLP, XM Direct™ of DAB-tuner geleverd signaalsnoer
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ of JVC DAB-tuner
- \*1 Cavo di segnale fornito con il DLP, il XMDirect™ o il sintonizzatore DAB
- \*2 DLP JVC, XMDirect™ o sintonizzatore DAB JVC
- \*1 Το καλώδιο σήματος παρέχεται μαζί με το δέκτη DLP, XMDirect™ ή DAB
- \*2 Δέκτης DLP, XMDirect™ ή DAB της JVC
- \*1 Signalledning følger med DLP, XMDirect™, eller DAB-tuneren
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ eller JVC DAB-tuner
- \*1 Провод для передачи сигналов поставляется с DLP, XMDirect™ или тюнером DAB
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ или тюнер JVC DAB

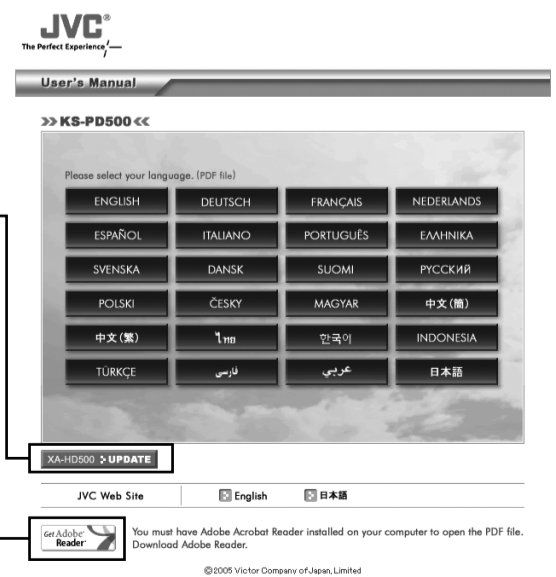
For U.S.A.  
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.  
 This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 Reorient or relocate the receiving antenna.  
 Increase the separation between the equipment and receiver.  
 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
 Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.  
 Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.  
 Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**How to read the pdf manual / Wie die PDF-Anleitung gelesen wird  
 Comment lire le manuel pdf / Lezen van de pdf-gebruiksaanwijzing  
 Cómo leer el manual pdf / Come leggere il presente manuale in formato .pdf  
 Como ler o manual pdf / Πώς να διαβάσετε το εγχειρίδιο σε μορφή pdf  
 Läsning av pdf-bruksanvisningen / Sådan læses pdf-manualen  
 Tämän Pdf -ohjekirja käyttö / Как пользоваться руководством в формате PDF**

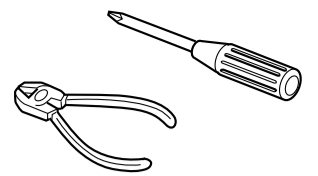
Refer to "Update manual" for details about updating.  
 Einzelheiten zur Aktualisierung siehe "Aktualisierungsanleitung".  
 Référez-vous au "Manuel de mise à jour" pour les détails sur la mise à jour.  
 Zie de "Handleiding voor update" voor details aangaande een update.  
 Para los detalles sobre la actualización, consulte el "Manual de actualización".  
 Per maggiori informazioni in merito all'aggiornamento si rimanda alla sezione "Manuale d'aggiornamento".  
 Consulte o "Manual de atualização" para maiores detalhes sobre a atualização.  
 Ανατρέξτε στο "Εγχειρίδιο ενημέρωσης" για λεπτομέρειες σχετικά με την ενημέρωση.  
 Vi hänvisar till medföljande "Updateringsanvisning" angående detaljer kring uppdatering.  
 Læs nærmere om opdatering i "Opdateringsmanualen".  
 Lisätietoja päivityksestä löydät "Päivitetystä käyttöoppaasta".  
 Сведения об обновлении см. в документе "Обновленное руководство".

- Click this icon to install the Adobe Reader.
- Klicken Sie auf dieses Symbol zur Installation von Adobe Reader.
- Cliquez sur cet icône pour installer Adobe Reader.
- Klik op deze icoon om Adobe Reader te installeren.
- Haga clic en este icono para instalar Adobe Reader.
- Per installare Adobe Reader fare clic sull'icona.
- Clique neste ícone para instalar Adobe Reader.
- Κάντε κλικ στο εικονίδιο για να εγκαταστήσετε τον Adobe Reader.
- Klicka på denna ikon för att installera Adobe Reader.
- Klik på dette icone for at installere Adobe Reader.
- Napsauta tätä kuvaketta Adobe Readerin asentamiseksi.
- Щелкните этот значок для установки приложения Adobe Reader.









#### Lista elementów / Seznam dílů / Alkatrészjegyzék / 部件列表 / 部件列表 / รายการชิ้นส่วน

부품목록 / Daftar bagian / Parça listesi / قائمة الأجزاء / ليست قطعات

Adapter interfejsu / Jednotka adaptéru rozhraní / Interfész átalakító egység  
界面适配器 / 界面适配器 / อินเทอร์เฟซอะแดปเตอร์  
인터페이스 어댑터 장치 / Unit adaptor antarmuka / Arabirim adaptör ünitesi  
واحد آدپتور رابط / وحدة محمول الوسيط

Plyta CD-ROM (instrukcje obsługi) / CD-ROM (Návod k použití) / CD-ROM (Használati utasítások)  
CD-ROM (使用手册) / CD-ROM (คู่มือใช้งาน)  
CD-ROM (사용 설명서) / CD-ROM (Buku petunjuk) / CD-ROM (Kullanım kılavuzları)  
CD-ROM (دفترچه های دستورالعمل) / قرص مدمج (أدلة التعليمات) / CD-ROM

Dwustronna taśma klejąca / Oboustranná samolepicí páska / Kétoldalas ragasztószalag  
双面胶带 / 雙面膠帶 / กระดาษกาวสองหน้า  
양면 접착 테이프 / Pita perekat dua sisi / Çift taraflı yapışkan bant  
نوار چسب دو طرفه / شريط لاصق بوجهين

Instrukcja aktualizacji / Příručka aktualizace / Frissítés kézikönyv  
升级手册 / 昇級手冊 / คู่มือการอัปเดต  
설명서 업데이트하기 / Panduan memperbarui / Güncelleme kılavuzu  
دفترچه راهنمای بهنگام کردن / دليل التحديث

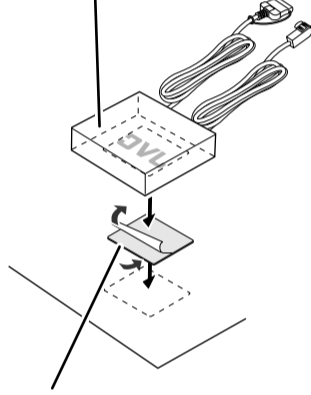
#### Instalacja / Instalace / Telepítés

安装 / 安装 / การติดตั้ง

설치 / Peningkatan / Kurulum

نصب / التركيبات

Adapter interfejsu  
Jednotka adaptéru rozhraní  
Interfész átalakító egység  
界面适配器  
界面适配器  
อินเทอร์เฟซอะแดปเตอร์  
인터페이스 어댑터 장치  
Unit adaptor antarmuka  
Arabirim adaptör ünitesi  
وحدة محمول الوسيط  
واحد آدپتور رابط

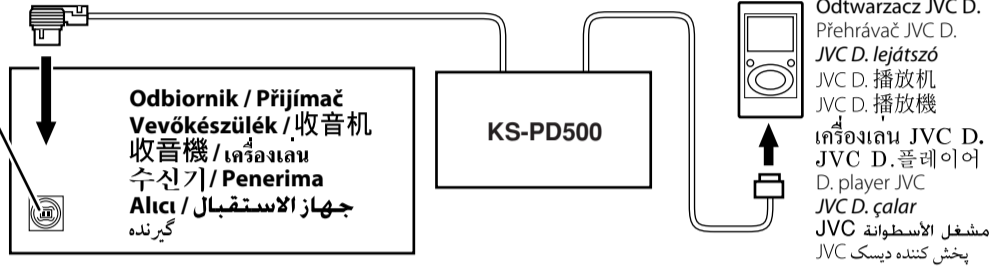


Dwustronna taśma klejąca  
Oboustranná samolepicí páska  
Kétoldalas ragasztószalag  
双面胶带  
雙面膠帶  
กระดาษกาวสองหน้า  
양면 접착 테이프  
Pita perekat dua sisi  
Çift taraflı yapışkan bant  
شريط لاصق بوجهين  
نوار چسب دو طرفه

#### Podłączanie / Připojení / Csatlakoztatás / 连接 / 連接 / การต่อ

연결 / Koneksi / Bağlantı / التوصيل / اتصال

Złącze zmieniająca CD  
Konektor CD měnič  
A CD-váltó csatlakozója  
CD 换碟机插孔  
CD 換碟機插孔  
ช่องเสียบซีดีแจ๊ค  
CD 변경기 잭 (jack)  
Jack CD changer  
CD Değıştirici fiş  
CD مقبس مبدل  
CD فيش تعویض کننده



Odtwarzacz JVC D.  
Přehrávač JVC D.  
JVC D. lejátszó  
JVC D. 播放机  
JVC D. 播放機  
เครื่องเล่น JVC D.  
JVC D. 플레이어  
D. player JVC  
JVC D. çalar  
JVC مشغل الأسطوانة  
پخش کننده دیسک JVC

#### Podłączając adapter do radioodbiornika satelitarnego JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), radioodbiornika satelitarnego XM lub tunera DAB

Připojení této jednotky k satelitnímu rádiu JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), satelitnímu rádiu XM nebo tuneru DAB

A lejátszó csatlakoztatása a JVC SIRIUS szatellit rádióévvő-készülékre (DLP: Down Link Processor), XM szatellit rádióévvő-készülékre vagy DAB tunerre

本产品连接至 JVC SIRIUS 卫星无线电接收器 (DLP: 下链处理器), XM 卫星无线电接收器或 DAB 调谐器时。

本产品连接至 JVC SIRIUS 卫星无线電接收器 (DLP: 下鏈處理器), XM 卫星无线電接收器或 DAB 調諧器時。

เมื่อต่อเครื่องเล่นกับวิทยุ JVC SIRIUS Satellite (DLP: หน่วยประมวลผลสัญญาณเชื่อมต่อนางลง) วิทยุ XM Satellite หรือวิทยุ DAB

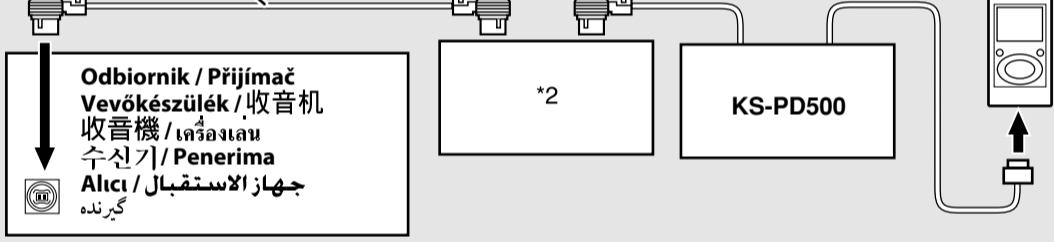
본 장치를 JVC 라디오 (DLP: 다운링크 프로세서), XM 라디오, 또는 DAB 튜너에 연결하는 경우

Saat menghubungkan unit ini dengan radio Satelit JVC SIRIUS (DLP: Down Link Processor), radio Satelit XM, atau tuner DAB

Bu üniteyi JVC SIRIUS Uyduradyosu (DLP: Alt Bağlantı İşlemcisi), XM Uyduradyosu veya DAB alıcısına bağlarken

عند توصيل هذه الوحدة بجهاز راديو JVC SIRIUS الذي يعمل عبر الأقمار الصناعية (DLP: معالج رابط التنزيل) أو راديو أقمار صناعية XM أو موالف DAB

هنگام وصل کردن این دستگاه به راديو ماهواره ای JVC SIRIUS (DLP: پردازنده دان لینک), راديو ماهواره ای XM تونر DAB



- \*1 Kabel sygnalowy dołączony do radioodbiornika DLP, XMDirect™ lub tunera DAB
- \*2 Radioodbiornik JVC DLP, XMDirect™ lub tuner JVC DAB
- \*1 Az Ön DLP, XMDirect™ készülékéhez vagy DAB tuneréhez kapott jelvezeték
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ készülékéhez vagy JVC DAB tuneréhez
- \*1 DLP 下鏈處理器, XMDirect™ 或 DAB 數字聲音廣播調諧器隨附的信號線
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ 或 JVC DAB 調諧器
- \*1 DLP, XMDirect™, 또는 DAB 튜너와 함께 제공한 신호 코드
- \*2 JVC DLP, XMDirect™, 또는 JVC DAB 튜너
- \*1 DLP, XMDirect™ veya DAB alıcısıyla birlikte verilen 1 sinyal kablosu
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ veya JVC DAB alıcısı
- \*1 سیم سیگنال ارایه شده همراه با DLP, XMDirect™ یا تونر DAB
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ یا تونر JVC DAB
- \*1 Signální kabel dodaný s vaším zařízením DLP, XMDirect™ nebo tunerem DAB
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ nebo tuner JVC DAB
- \*1 DLP 下链处理器, XMDirect™ 或 DAB 数字声音广播调谐器随附的信号线
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ 或 JVC DAB 调谐器
- \*1 สายสัญญาณได้ห้มาพร้อมกับวิทยุ DLP, XMDirect™ หรือ DAB
- \*2 วิทยุ JVC DLP, XMDirect™ หรือ DAB
- \*1 Kabel sinyal disediakan dengan DLP, XMDirect™, atau tuner DAB Anda
- \*2 JVC DLP, XMDirect™ atau tuner JVC DAB
- \*1 بصاحب DLP أو XMDirect™ أو موالف DAB سلك واحد فقط
- \*2 JVC DLP أو XMDirect™ أو موالف JVC DAB

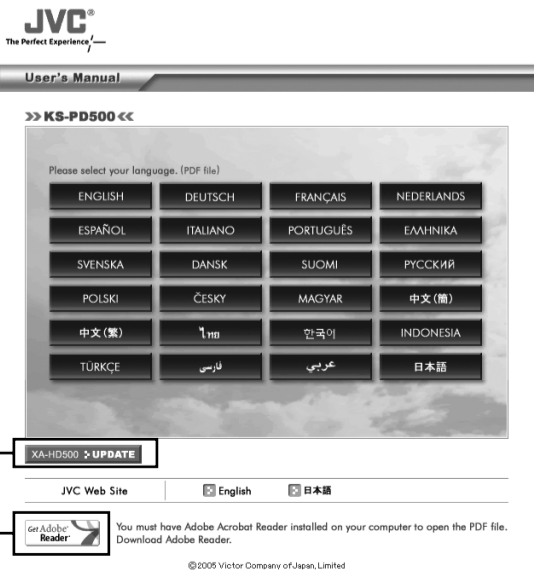
#### Korzystanie z instrukcji w pliku pdf / Jak číst návod ve formátu pdf / A pdf Használati utasítás olvasása / 如何阅读 PDF 手册

如何閱讀 PDF 手冊 / วิธีการอ่านคู่มือในรูปแบบไฟล์ pdf / PDF 설명서를 읽는 방식 / Cara membaca panduan pdf

چگونه دفترچه راهنمای pdf را بخوانیم / كيف تقرأ الدليل المعد بتنسيق pdf / Pdf formatındaki kılavuzun okunması

Szczegółowe informacje na temat aktualizacji znajdują się w "Instrukcji aktualizacji".  
Podrobné informácie o aktualizácii naleznete v príručke "Příručka aktualizace".  
A frissítés részletes leírása a „Frissítés kézikönyv”-ben található.  
关于升级的详细资料, 参阅“升级手册”。  
關於昇級的詳細資料, 參閱“昇級手冊”。  
กรุณาอ้างอิงรายละเอียดเกี่ยวกับการอัปเดตได้ใน “คู่มือการอัปเดต”  
업데이트에 관해서는 “설명서 업데이트하기” 를 참조하십시오.  
Bacalah “Panduan memperbarui” untuk rincian tentang cara memperbarui.  
Güncellemeyle ilgili ayrıntılı bilgi için “Güncelleme kılavuzuna” bakın.  
ارجع إلى “دليل التحديث” للحصول على التفاصيل حول التحديث.  
به «دفترچه راهنمای بهنگام رسانی» برای جزئیات بیشتر در مورد بهنگام رسانی مراجعه کنید.

Kliknij tę ikonę, aby zainstalować program Adobe Reader.  
Klepnutím na tuto ikonu nainstalujete program Adobe Reader.  
Kattintson erre az ikonra; ekkor megkezdődik az Acrobat Reader telepítése.  
单击此图标安装 Adobe Reader。  
單擊此圖標安裝 Adobe Reader。  
คลิกที่ไอคอนนี้เพื่อติดตั้ง Adobe Reader  
이 아이콘을 클릭하고 Adobe Reader 를 설치하십시오.  
Klik ikon ini untuk menginstal Adobe Reader.  
Adobe Reader'yi yüklemek için bu simgeye tıklayın.  
انقر هذه الأيقونة لتنصيب برنامج Adobe Reader  
روی این آیکون کلیک کنید تا Adobe Reader را نصب کنید.





## 한국어

경고

- 어댑터를 아래의 장소에 설치하지 마십시오.
  - 운전 안전를 방해하는 곳.
  - 직사광선이 있는 곳이나 히터이 있는 곳 또는 고온 장소.
  - 비를 만났가능할수 있는곳 또는 물을 튀기가능할수 있는곳 또는 습기 과도한 장소.
  - 먼지가 있는 장소.
  - 불안정한 장소.
  - 자동차 장치를 손상할수 있는 장소.

연결

D.플레이어를 연결하거나 또는 연결을 차단하기 전에 수신기의 전원 또는 자동차의 시동이 꺼진것을 확인하십시오.

장치를 연결한후

수신기의 외부 입력 설정를 CD 변경기로 설정하십시오 (수신기 사용 설명서를 참조).

PDF 설명서를 읽는 방식

시스템 요구


*호환 OS:*  *Microsoft® Windows® XP*

*디스크 드라이브:* *CD-ROM 드라이브*

*브라우저:* *Adobe Reader*

- 수동 CD-ROM 를 PC 에 삽입하십시오.
- 언어 선택 스크린 나타난후, 언어를 선택 및 클릭하십시오. PDF 설명서 디스플레이 되는것. 본 스크린 나타나지 않으면, “마이 컴퓨터” 에가서 CD-ROM 를 선택하고 “KS-PD500.html” 이라고 하는 아이콘를 더 블 클릭하십시오.

- Adobe Reader 이 없는 경우…**

언어 선택 스크린이  를 더블 클릭하고 온-스크린 설명을 준행하십시오.
- XA-HD500 (펌웨어 버전이 1.00.0947) 사용자일 경우…**

XA-HD500 를 본 어댑터에 연결하기 전에, 펌웨어 버전을 업데이트하십시오.

언어 선택 메뉴에서 **XA-HD500 > UPDATE** 를 더블 클릭한 후 온 스크린 설명을 따르십시오. 업데이트에 관해서는 “설명서 업데이트하기” 를 참조하십시오.

Microsoft® Windows® XP 는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation 의 등록 상표 또는 상표입니다.

## INDONESIA

**Peringatan**

- Hindari penginstalan adaptor di tempat-tempat berikut ini.**
  - Yang dapat mengganggu keselamatan pengemudian Anda.
  - Yang dapat terkena cahaya matahari langsung atau sumber panas langsung atau ditaruh di tempat yang sangat panas.
  - Yang dapat terkena air hujan, cipratan air, atau kelembaban yang berlebihan.
  - Yang dapat terkena debu.
  - Pada dudukan yang tidak stabil.
  - Yang dapat merusak kerja peralatan mobil.

**Koneksi**

**Pastikan Anda sudah mematikan daya listrik unit penerima atau mematikan mesin mobil sebelum memasang atau melepas D. player.**

**Setelah memasang unit Setel pengaturan masukan eksternal penerima ke CD changer (lihat buku petunjuk unit penerima).**

**Cara membaca panduan pdf**

Persyaratan Sistem

*OS kompatibel:*  *Microsoft® Windows® XP*

*Disk drive:* *CD-ROM drive*

*Browser:* *Adobe Reader*

- Masukkan CD-ROM manual [panduan] ke dalam PC.
- Setelah layar pemilihan bahasa muncul di layar, pilih dan klik bahasa Anda. Panduan pdf akan ditampilkan. Jika layar ini tidak muncul, pergi ke “My Computer”, pilih CD-ROM, dan klik dua kali pada ikon bernama “KS-PD500.html”.

- Jika Anda tidak memiliki Adobe Reader…**

Klik dua kali  pada layar pemilihan bahasa, kemudian ikuti petunjuk di layar.

- Bagi pengguna XA-HD500 (firmware versi 1.00.0947) …**

Sebelum menghubungkan XA-HD500 ke adaptor ini, perbarui dahulu versi firmware.

Klik dua kali **XA-HD500 > UPDATE** pada layar pemilihan bahasa, kemudian ikuti petunjuk di layar. Bacalah “Panduan memperbarui” untuk rincian tentang cara memperbarui.

Microsoft® Windows® XP adalah merek dagang terdaftar atau merek dagang dari Microsoft Corporation di Amerika Serikat dan/atau negara-negara lain.

## TÜRKÇE

**Uyarı**

- Adaptörü aşağıda belirtilen yerlere monte etmekten kaçının.**
  - Sürüş emniyetinizi engelleyecek yerlere.*
  - Doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı ya da ısıtıcıdan doğrudan ısı alabileceği veya son derece sıcak bir yerler.*
  - Yağmur veya suya maruz kalabileceği ya da aşırı nemli yerlere.*
  - Toz alabileceği yerlere.*
  - Sağlam olmayan yerlere.*
  - Aracın bağlantı parçalarına zarar verebileceği yerlere.*

**Bağlantı**

**D. çalar’ı** bağlarken veya ayırırken teypteki gücü kestiğinizden veya aracın kontak anahtarını kapattığınızdan emin olun.

**Üniteyi bağladıktan sonra**

**Alicının harici giriş ayarını** CD değiştirici olarak ayarlayın (bkz. alicının kullanım kılavuzu).

**Pdf formatındaki kılavuzun okunması**

Sistem Gereksinimleri

*Uyumlu İşletim Sistemi:*  *Microsoft® Windows® XP*

*Disk sürücüsü:* *CD-ROM sürücüsü*

*Tarayıcı:* *Adobe Reader*

- Kılavuz CD-ROM'unu PC'nize takın.*
- Dil seçim ekranı görüntülendiğinde, dilinizi seçin ve üzerine tıklatın. Pdf formatındaki kılavuz görüntülenir.*


*Bu ekran görüntülenmezse, “Bilgisayarım”a gidin, CD-ROM'u seçin ve sonra “KS-PD500.html” adlı simgeye çift tıklatın.*

- Adobe Reader yazılımınız yoksa…**

*Dil seçim ekranı üzerindeki  simgesine çift tıklatın, sonra ekran talimatlarını uygulayın.*

- XA-HD500 (firmware sürüm 1.00.0947) kullanıcıları için…**

*XA-HD500’ü bu adaptöre bağlamadan önce sabit yazılım sürümünü güncelleyin.*

*Dil seçim ekranı  simgesini çift tıklatın, sonra ekran talimatlarını uygulayın. Güncellemeyle ilgili ayrıntılı bilgi için “Güncelleme kılavuzuna” bakın.*

Microsoft® Windows® XP, ABD’de ve/veya diğer ülkelerde Microsoft Corporation’ın tescilli ticari markası ya da ticari markasıdır.

## عربي

**تحذير**

- جنب تركيب المحول في الأماكن التالية.**

- مكان قد يعوق قيادتك الآمنة.
- مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو لحرارة مباشرة من السخان أو وضعه في مكان ساخن للغاية.
- مكان معرض للمطر أو رذاذ الماء أو الرطوبة الزائدة.
- مكان معرض للأتربة.
- مكان يكون الجهاز عرضة فيه لعدم الثبات.
- مكان قد يتلف تجهيزات السيارة.

**التوصيل**

**تأكد من إغلاق الطاقة في المستقبل أو أغلق مفتاح الإشعال في السيارة قبل توصيل أو فصل مشغل الأسطوانة.**

**بعد توصيل الجهاز**

**اضبط إعداد الدخل الخارجي للمستقبل أو مبدل CD**

**(انظر دليل تعليمات المستقبل).**

**كيف تقرأ الدليل المعد بتنسيق pdf**

متطلبات النظام

*نظام التشغيل المتوافق:*  *Microsoft® Windows® XP*

*مشغل الأقراص:* *مشغل أقراص مدمجة CD-ROM*

*المتصفح:* *برنامج Adobe Reader*


- أدخل CD-ROM الذي يوجد عليه الدليل في الكمبيوتر الشخصي.
  - بعد ظهور شاشة خديد اللغة، حدد وانقر لغتك. وسوف يتم عرض الدليل المعد بتنسيق pdf.
- إذا لم تظهر هذه الشاشة، انتقل إلى “My Computer“. وحدد القرص المدمج، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق الأيقونة التي تسمى “KS-PD500.html“.

- إذا لم يكن لديك برنامج Adobe Reader…**

انقر نقرًا مزدوجًا  فوق شاشة خديد اللغة، ثم اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة.

- لمستخدمي XA-HD500 (نسخة البرامج الثابتة 1.00.0947) …**

قبل توصيل XA-HD500 بهذا المحول، قم بتحديث نسخة البرامج الثابتة.

انقر نقرًا مزدوجًا  فوق شاشة خديد اللغة، ثم اتبع التعليمات الموجودة على الشاشة. ارجع إلى “دليل التحديث” للحصول على التفاصيل حول التحديث.

Microsoft® Windows® XP هي علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة مايكروسوفت في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

### فارسی

**هشدار**

- از نصب آدابتور در مکانهای زیر خودداری کنید.**

- مخلی که مانع رانندگي ایمن شود.
- مخلی که در معرض نور مستقیم خورشید، حرارت بخاري یا جایی که بسیار داغ باشد.
- مخلی که در معرض باران، پاشش آب یا رطوبت بیش از حد باشد.
- مخلی که در معرض گرد و غبار وجود قرار داشته باشد.
- مخلی که دستگاه روی مکانی بدون ثبات قرار داده شود.
- مخلی که به متعلقات اتومبیل صدمه برساند.

**اتصال**

مطمئن شوید که قبل از جدا کردن یا وصل کردن بخش کننده دیسک گیرنده یا سویچ خودرو را خاموش کرده اید.

**بعد از نصب دستگاه**

**حالت ورودی خارجی گیرنده را روی تعویض کننده CD تنظیم کنید**

**(به دفترچه راهنمای گیرنده مراجعه کنید).**

**چگونه دفترچه راهنمای pdf را بخوانیم**

نیازمندیهای سیستم

*ساز گاری با سیستم عامل:*  *Microsoft® Windows® XP*

*دیسک درایو:* *درایو CD-ROM*

*مرورگر:* *Adobe Reader*


- CD-ROM دفترچه راهنما را در کامپیوتر شخصی خود قرار دهید.
  - بعد از ظاهر شدن صفحه انتخاب زبان، زبان خود را انتخاب و روی آن کلیک کنید. فترچه راهنما pdf نپایش داده می شود.
- در صورتی که صفحه نپایش داده نشد، به “My Computer” بروید، CD-ROM را انتخاب کنید و سپس روی آیکون “KS-PD500.html” کلیک کنید.

- در صورتی که Adobe Reader را در اختیار نداشته باشید…**

در صفحه انتخاب زبان روی  دوبار کلیک کنید و سپس دستورالعمل روی صفحه را دنبال کنید.

- برای کاربران XA-HD500 (فیرم ویر نسخه 1.00.0947):**

قبل از وصل کردن XA-HD500 به این آدابتور، نرم افزار فیرم ویر را بهنگام کنید

در صفحه انتخاب زبان روی  دوبار کلیک کنید و سپس دستورالعملهای روی صفحه را دنبال کنید. به «دفترچه راهنمای بهنگام رسانی» برای جزئیات بیشتر در مورد بهنگام رسانی مراجعه کنید.

Microsoft® Windows® XP علامت ثبت شده تجاری یا علامت تجاری شرکت Microsoft در ایالات متحده و/ یا سایر کشورها می باشند.